



UTAUA-TSHISHE-UTSHIMAT INNU-AKUSHIUTSHUAP TAKUAIMATUN

Ut tshi tain anite innu-tshishe-utshimau-akushiutshuapit, tshipa tshi natueniten tshetshi katshitinamin shuniau anite ut 27 tshishe-pishim^u 2026. Tshika takuan anite tshe uitshikauin kie ma auenitshenat shetshen tshetshi uitshishkau.

Ute mashinaikanit tshika takuan tshe animak tshe ishi-kukuetshimikauin, miam ut tshi matshi-tutakauin tshimitunentshikanit mak ut tshi matshi-tutakauin tshiat, tshe tutakauin tshetshi shetshishiumatshiuin kie ma tshe ishinakuak passe auenitshenat tshe mussipannit ka aitutuakaniht tshe mishta-ishpitikuht. Ute eshi-uauitakanit takuan ute mashinaikanit tshetshi ut patshitinakaniti uauitamatsheuna ne e uitakanit takuaimatsheun. Tshin kie ma ne auen e uauitshit mataumatshiuiekui miam tshetshi shetshishiumatshiuiek^u kie ma ui aimiek^u auen, tshipa tshi ute uitshikunau *Ligne d'écoute d'espoir pour le mieux-être* ume etashtet **1 855 242-3310** kie ma ute **www.EspoirPourLeMieuxEtre.ca**

Anite ut 1936 nuash 1981, Utauau-tshishe-utshimau natshi-shatshuapatamupan nenua akushiutshuapa eshi-uitakaniti « *hôpitaux indiens fédéraux* ». E uitakanit ne mamu ka nashatshenanut *Ann Cecile Hardy c. Le procureur général du Canada* (mashinaikan n° T-143-18), auenitshenat ka pitukaiakaniht anite nenua « innu-tshishe-utshimau akushiutshuapa » natuenitamupanat tshetshi katshitinahk shunianu katshi pikunakaniht utinniunnuat kie ma shunianu tshetshi minakaniht anite ut Kanata-tshishe-utshimat katshi matshi-tutuakaniht, anu e uitakanit umitunenitshikannuat, anite eshi-aimiakaniht, e ushikuiakaniht uiauat kie/ kie ma e matshi-tutuakaniht uiaut, kassinu nenu ka aitutuakaniht anite ka ishpish taht.

24 uapikun-pishim^u 2025, Kanata-Kamishta-uaueshtakanit tapuetamupan nishtutamunnu nenu takuaimatsheunnu. Ne takuaimatsheun nishtuapatakanua nenua ka matshi-tutuakaniht auen anite akushiutshuapa mak itenitam^u tshetshi tshishikuakanniti, tshetshi uauitshiakanniti tshetshi minunimuniti mak tshetshi mishta-minu-uauitshiakanniti auennua minekash etishiuniti tshetshi natukuitishut, tshetshi tshishkutamuakanniti, e nanatuapatitshenanut mak tshetshi eka nita uni-tshissitutakanit.

Tshe tshitshipanit e nashatshenanut 27 tshishe-pishim^u 2026. Anitshenat mamu ka taht minakanuat nuash ishpish 27 uapikun-pishim^u 2028 tshetshi natuenitahk tshetshi katshitinahk shunianu.

ESHI-UAPATAKANIT ANITE NE TAKUAIMATSHEUN

Tatipan auen tshe ishi-katshitinak shunianu eukuanat anitshenat ka ishinakuannit nishtam tshetshi aitutuakaniht

Muk^u anitshenat ka eshinakuannit nishtam tshetshi aitutuakaniht ishinakuannu tshetshi papeik^u auen tshishikuakanit miam ne etashtet takuaimatsheun.

Tshetshi auen katshitinak shunianu, eukuanat anitshenat ka ishinakuannit nishtam tshetshi aitutuakaniht, umenu eshi-natuenitamukaniht :

- katshi tat anite innu-tshishe-utshimau-akushiutshuapit uenua mekuat ka tshitapatam-initi Kanata-tshishe-utshimaua nenua akushiutshuapinu;
- eka ut tshi minu-tutuakanit, umitunenitshikanit iapit e uitakannit, eshi-aimiakaniht, ka ushikuiakaniht uiat kie/kie ma ka matshi-tutuakanit uiat anite ka ishpish tat innu-tshishe-utshimau-akushiutshuapit.

Tshipa ishpish tshi patshitinakanu shuniau 10 000\$ nuash 200 000\$, e tshitapatakannit anitshenat ka ishinakuannit nishtam tshetshi aitutuakaniht, ne ma auen tan ka ishi-nekatshiut.

Anitshenat ka ishinakuannit nishtam tshetshi aitutuakaniht shash na nepiht 25 tshishe-pitshimua 2016 kie katshi ne tshishtuakanit, tshipa tshi kie uinuau iapit ishinakuannu tshetshi katshitinahk ne e tshitapatakanit eshi-nakatamatshenanut.

Anitshenat anite eshi-taht uikanimat, miam auen unapema kie ma auen utishkuema, auassat, ussimmauat kie auen ushtesha, umisha kie ma ushima, apu anitshenat uinuau ishinakuannit tshetshi tipan katshitinahk shunianu miam ne etashtet takuaimatsheun.

Ne takuaimatsheun apu anite ishi-tshitapakanit tshetshi tshishikashut miam ut tshi pataikanit anite mekuat netukuiakanit auen kie ma netuenitakanit tshetshi tshishikuakanit auen e katshitaitshemak mekuat netukuiakanit auen.

Ashit ne e uitakanit ute ne auen tipan ka tshishikuakanit anitshenat eshinakuannit nishtam tshetshi aitutuakaniht, kassinu anitshenat mamu tipan ka taht tshipa tshi uitshiakanuat, umenua e uitakaniti :

- Shuniaut tshetshi auen natukuitishut 150 000 000\$ tshetshi tutakanit tshekuan auen ua natukuitishut, auen ua minuenimut, tshetshi kau minu-uitsheutunanut, tshetshi tshishpeuatakaniti aimuna, tshetshi tshishkutamatunanut mak tshetshi eka nita uni-tshissitutakanit
- Shuniaut ka nanatuapatitshenanut mak tshe eka nita uni-utshissitutakanit eshpishat 235 000 000\$ tshetshi ut uitshiaushinanut nanatuapatitshenanuti mak tshishkutamatshenanuti anite nenua innu-tshishe-utshimau-akushiutshuapa
- Tshe amatshuepanitakanit shuniaut 150 000 000\$ shash petshitinakanit anite ka uauitshiakaniht auenitshenat *Services aux Autochtones Canada* tshetshi ut auen uauitshiakanit minuiinniunit mak minuenimunit anitshenat mamu ka taht nenu ishpish atushkatakannit nishtutatunnu ne e uitakanit takuaimatsheun

AUEN ESHINAKUANNIT TSHETSHI KATSHITINAK SHUNIANU ?

Tshipa tshi ishinakuan tshetshi katshitinamin miam :

- miam ut tshi tain anite ne peik^u akushiutshuap nenua etatunniti 33 innu-tshishe-utshimau-akushiutshuapa anite mekuat Kanata-tshishe-utshimau ka tshitapatak;
- miam ut tshi matsh-tutakauin tshimitunenitshikanit, e aimikauin, e ushikuikauin kie/kie ma e matshi-tutakauin tshiat (ute eka e uitakanit eshi-natukuiakanit auen) anite ka ishpish tain.

Takuan mashinaikan meshinataikaniti nenua akushiutshuapa mak pipuna anite auen katshi tat, ute tshe uapatamin www.IHSettlement.ca/fr.

Mamu ka taht uikanishimat apu anitshenat katshitaukuht umenu tshetshi tatipan auen katshitinak shunianu. Tshipa tshi uin katshitinamuat Shunianu tshetshi natukuitishuht, Shunianu tshetshi nanatuapatitshenanut mak tshe eka nita uni-tshissitutakanit mak tshetshi auen uauitshiakanit tshetshi minuenimut.

TAN ISHPISH NIPA TSHI NATUENITEN TSHETSHI KATSHITINAMAN SHUNIAU ?

Tshe tshitshipannanut ne netuenitakanit tshetshi katshitinak auen shunianu 27 tshishe-pishim^u 2026. Anitshenat eshinakuannit nishtam tshetshi aitutuakaniht nuash ishpish 27 Shetan-pishimua 2028 ishinakuannu tshetshi natuenitahk tshetshi katshtinahk shunianu.

TSHEKUAN TSHE UI TSHISSENITAMAN TSHETSHI NATUENITAMAN TSHETSHI KATSHITINAMAN SHUNIAU ?

Tshinatuenitamakaun anite mashinaikanit ka natuenitakanit tshetshi katshitinakanit shuniaut, tshetshi uinitishuin mak ka ishpish tshishtuakanit anite ka tain mak tan ka ishpanin anite ishpish tain innu-tshishe-utshimau-akushiutshuapit. Umenua tshika ui patshitinen :

- Kanu ka patshitinakanit anite ut tshishe-utshimat
- Tshitishinikashun, anite epit mak etashtet tshikaiminanunim
- Tsheku-Innu-tshishe-utshimau-akushiutshuap anite ka tain
- Ka ishpish tshishtuakanit anite ka tain
- Tshetshi uauitamin tan ka ishi-matshi-tutakauin, tshin uetshit tshetshi uitamin
- Kutak auen na nepit kie ma eka ka tshi aitutatishut netuenitamut tshetshi katshitinak shunianu, kutaka mashinaikana tshika ui patshitinamuan

SHETSHEN AUEN KA UITSHIAKANIT ESHI-UITSHIAKANIHT ANITSHENAT TIPAN MAMU ETAHT

Takuana anite tshipa tshi uauitshikaun kie ma tauat auenitshenat tshetshi uauitshishkau eka e tshishikashunanut tshin etain anite mamu tipan ka taht, umenua e uitakaniti, e uinakaniht :

- Ka uauitshiaushiht shiakassinitakaniti mashinaikanuiana netuenitakanit shuniau ishpishuat tshetshi uauitshishkau tshetshi shakassinitain tshimashinaikanuianim netuenitamin shuniau mak ishpishuat tshetshi kueshte aimunnu minishkau miam kukuetshimitishuin ne eshi-pimutenanut.
- Lapit kaimishiht ishpishuat, eka e tshishikashunanut, tshetshi kueshte minishkau aimunnu eshi-kukuetshimitishuin kauaeshtakanit e uitakanit ne takuaimatsheun mak eshi-pimutenanut tshetshi ne natuenitakanit shuniau.

- Tshipa tshi utinau kaimisht tshetshi uauitshishk. Katshitinamini shuniau, ne kaimisht ka uitshishk tshipa tshi natuenitam^u tshetshi tshishikuakanit anite ut Kanata-tshishe-utshimat.
- *Des soutiens en santé mentale et en mieux-être* tshetshi uauitshiakanu auen umitunenitshikanit mak tshetshi minuenimut, 24 tatutipaikana anite ut 24 tatutipaikana anite aimiti *Ligne d'écoute d'espoir* tshetshi minuenimut : **1 855 242-3310** kie ma anite ut atusseu-katshitapatakanit **www.EspoirPourLeMieuxEtre.ca**. Tshi uauitshiakanu auen anite mishtikushiu-aimunit, akanishau-aimunit, cri-aimunit, ojbwé-aimunit mak aissimeu-aimunit miam auen natuenitaki.

TANITE NIPA TSHI KATSHITINEN ETATU UAUITAMATSHEUN?

Anu ui tshissenitamini kie ma ui katshitinamini ka akunakanit mashinaikanuian netuenitakanit tshetshi katshitinakanit shuniau, anite itute *Web*-atusseu-katshitapatakanit ne takuaimatsheun mamu ka nashatshenanut innu-tshishe-utshimau-akushiutshuapa ute **www.IHSettlement.ca/fr**.

lapit anite tshipa tshi aimin uauitamatsheun petshinakanit **1 888 592-9101** (eshakumitshishikua etatushkanut, 8 : 20 tatutipaikana, Mamit tipaishimuan, (mauat uin menashtakaniushtet) tshetshi katshitinamin uauitamatsheun mak tshetshi uauitshikaun :

- tshissipita 1 tshetshi aimit ne kauaueshtashuapatak nenua netuenitakaniti tshetshi katshitinakanit shuniau, tshetshi natu-tshissenitamin eshpanit ne ka natuenitamin tshetshi katshitinamin shuniau kie ma takuaki tshekuan tshetshi kukuetshishemuin ne eshi-katshitaitshepanit;
- tshissipita 2 tshetshi aimit ne auen ka uauitshiaushit netuenitakannit tshetshi katshitinakannit shunianu;
- tshissipita 3 tshetshi itishaukauin anite ne *Ligne d'écoute d'espoir* tshetshi minuenimut auen.

lapit tshipa tshi aimiauat kaimishiht mamu ka taht ute enat ka-mashinataikanua miam takuaki tshetshi kukuetshishemuin kauaueshtakanit e uitakanit, takuaimatsheun kie ma eshi-pimutenanut ne e natuenitakanit tshetshi katshitinakanit shuniau. Nashpit apu tshishikashunanut tshetshi aimiakaniht kaimishiht anitshenat mamu ka taht.

KANATA MAMIT (ONT. N.-B., T.-N.-L., N.-É., Î.-P.-É., QC)

Koskie Minsky s.r.l.

20 Queen St West
Toronto, ON M5H 3R4

Anite ut atusseau-katshitapatakanit : **IndianHospitalsClassAction@KMLaw.ca**

Anite ut kaiminanut : **1 866 777-6308**

KANATA TSHIUETINUSSIT (Alb., C.-B., Man., T.N.-O., Nt, Sask., Yn)

Cooper Regel s.r.l.

77 Chippewa Road
Sherwood Park, AB T8A 6J7

Anite ut atusseau-katshitapatakanit : **Info@CooperRegel.ca**

Anite ut kaiminanut : **1 866 777-6308**

Merchant Law Group s.r.l.

2710 17th Avenue SE
Calgary, AB T2A 0P6

Anite ut atusseau-katshitapatakanit : **Hospitals@MerchantLaw.com**

Anite ut kaiminanut : **1 888 652-7020**

Klein Lawyers s.r.l.

1385 West 8th Avenue #400
Vancouver, BC V6H 3V9

Anite ut atusseau-katshitapatakanit : **IHClassAction@CallKleinLawyers.com**

Anite ut kaiminanut : **604 874-7171**